

# 日本一の足水!!

日本初

# 天然冷風浴

マイナスイオン  
たっぷり!

# ようきた洞

究極のクールダウン・スポット

カルシウムイオンたっぷり  
鍾乳洞の水→日本一の足水  
マイナスイオンたっぷり  
鍾乳洞の風→日本初の天然冷風浴

4月～10月利用無料



とっても気持ちがいいですよ。

Natural Mineral Water

# 天恵の泉

ナチュラルミネラルウォーター

「天恵の泉」は、竜ヶ岩洞の最深部に湧出する天然水です。

特に、カルシウムが豊富な(50mg/l前後含有)天然のアルカリイオン水です。

PHは7.4～7.9の弱アルカリ性で、お茶やコーヒーなどの味をまろやかにし、ウイスキーの水割りに、最適です。

(成分値は、季節によって変動します。)

加熱や冷凍により白い結晶があらわれることがあります。天然のミネラル成分ですので品質には問題ありません。

500ml・ペットボトル

標準小売価格=1本150円

-地方発送も承ります-

24本入り1ケース= 3600円+送料1200円

# 鍾乳洞は自然の宝です。 後の時代へ大切にのこしましょう。

鍾乳石を折ったり、きずつける事は絶対にしないようにしましょう。

鍾乳石は、100年に1cmという何万年もかけて成長したものです。大切にのこ後の世に伝えるのが私たちの大事な役目です。

## 竜ヶ岩洞入洞料金

区分	大人・高校生	中学生	小学生	摘要
個人	1,000	600	600	
団体	一般 20名以上	700	500	500
	学校 20名以上	高校生 500	400	300

引率教員は無料です。保護者は一般団体適用。

この料金には消費税が含まれています

問合せ先	営業時間	休日	駐車場	見学所要時間	団体見学
☎ 053 543-0108 543-0678	AM 9:00 ~ PM 5:00	年中無休	乗用車・バス 洞前駐車場 無料	洞内400m 資料館・岩石園 見学1時間	事前にご連絡 下さい

## 交通のご案内



お車で ■新東名浜松いなさインターより10分

■東名浜松西インターより } 30分

■東名三ヶ日インターより }

バスで ■JR東海浜松駅北口バスターミナル15番ポールより

遠鉄バス奥山行き乗車、竜ヶ岩洞入口下車  
徒歩7分(所要時間約1時間)

## お問い合わせ・お申し込みは 竜ヶ岩洞

静岡県浜松市北区引佐町田畑193 TEL.(053)543-0108・543-0678 FAX.(053)543-0573  
Ryugashi-do 193 Tabatake Inasa, Kitaku, Hamamatsu, Shizuoka, 431-2221 JAPAN  
Tel.(053)543-0108 or 543-0678 Fax.(053)543-0573

ホームページ <http://www.doukutu.co.jp/>

E-mail [ryugashi@doukutu.co.jp](mailto:ryugashi@doukutu.co.jp)

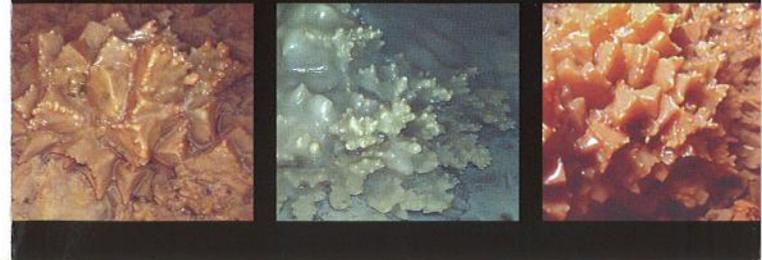


二億五千万年の歴史への誘い

# 竜ヶ岩洞

地底の花園

RYUGASHI-DO (りゅうがしどう)



# 風の吹き出す小さな窓が大空間の発見の糸口となった 竜ヶ岩洞発掘記

Hidden from the world for 250 million years, this underground mystery has now been revealed

浜松市北区引佐町田畑竜ヶ石山(359m)の南麓に、鍾乳洞があったことはすでに大正時代から地元の人々に知られていた。附近一帯は、秩父古生層という古い岩石(石灰岩)で形成され、夕暮れ、こうもりが飛び出してくるその洞窟は、地元の子供達の探検遊びの場でもあった。その洞窟の一番奥まったところに探検に入るたび、のぞき込んで引き返す幅50cm高さ10cmの小さな窓があり、そこから吹き出してくる風、そして懐中電灯に照らされた先には、確かに空洞が続いてるかのように見えた。1981年6月より一輪車に粘土を積んでは運び出し、洞窟内の整備を進めていた地主でもある戸田貞雄氏(引佐町田畑)の理解を得た2人の洞窟愛好家が、同年10月、この窓を抜ければきっと新洞があるはずだ! そう信じて手堀での拡張作業を始めた。洞内気温18℃、地下水と粘土の上に腹ば

いになっての作業…。そで口より水が入り込み、全身ドロだらけになり、まだ見ぬ向こうの大空間を夢見て黙々と作業は続けられた。延べ3日間に及ぶ作業の末、まず一人が、そしてもう一人が、そしてもう一人が抜け出ることに成功した。懐中電灯に照らし出された前方の空間そして鍾乳石の数々、思わず歓声があがる、“やった。ついにやったぞー”のぞき込むたびにため息をつき、あきらめていた難所をついに抜け出せることに成功したのだ。(後に戸田氏に喜びの窓と名付けられる)その後、数々の難所を突破し、11月大広間到達、白ろうの間発見と洞内地図はどんどんその距離を伸ばし、次から次とライトに浮かび出される鍾乳石、2億数千万年もの間眠り続けていた未知の地底世界がまるでパノラマ写真を見るかのように調査隊の眼前に現われた。そして1981年12月調査隊はついに黄金の大滝にたどりついた。かすかな水音を追って狭い通路をくぐり抜けると、そこに突如として大空間が現われ、しぶきを上げて水が落下していたのだ。“地底の大滝だ!”想像すらし得なかった大滝発見の瞬間である。誰もが時を忘れ、それまでの苦勞も寒さもそして自分さえも忘れてしまったかのように黙ったまま、眼を輝かせ、じっとその大滝を見続けた。調査と共に開発も急ピッチで進められ、約2年半もの歳月をかけて1983年10月全洞一般公開となった。その後の調査により総延長1000mにも及ぶ大鍾乳洞であることが判った。



1981年6月開発当初、  
洞口にて、  
戸田貞雄氏  
Mr.Sadao Toda,  
who developed the cave,  
June 1981.

In Tabatake, Inasa, Kitaku, Hamamatsu, on the south face of Mt.Ryugashi(359m.) there is a cave known to the local people since the Taisho period (1912-1926). The land in this district was formed during the so called "Chichibu" fossil layer of ancient limestone rock. In the old days, bats would fly in and out of the cave at dusk, so local children would venture into the cave to see them. The children sometimes noticed a small opening in the cave wall, about 10×50cm., with a draft of air coming through. Looking into the opening with a flashlight, there seemed to be much more to the cavern. In June, 1981 Mr. Sadao Toda started to clean up the cave interior, carting out dirt with a single wheelbarrow. In October 1981 two amateur spelunkers looked into the cave opening saying, "When we go through this opening, we can find a new cave!" So they began to widen the opening. The work was very hard. The temperature of the cave was only 18℃, and they had to dig while lying on their backs, in cold mud and underground water. water ran into their sleeves and they were all muddy, but they were always looking forward to the moment when they could enter the cave on the other side. After three days digging, one man was able to enter the opening, and the other followed after him. Looking up into the cavern with a flashlight, they saw numbers of stalactites hanging from the ceiling. They were so excited in their discovery, crying "Finally we did it!" Looking around the cavern they they sighed with satisfaction at their discovery, remembering all their hard work and how close they were to giving up.(Later Mr.Toda named this opening the Happiness Window)

In exploring the cave further they had to pass through several more narrow difficult points, but during November they reached the largest cavern. When they discovered the "White Wax" formation their map of the cavern was gradually getting longer and longer as they discovered stalactites in each succeeding room. The unknown world that had been sleeping under the earth for 250 million years passed before their eyes like a panoramic film. Finally, in December 1981, the spelunkers reached the "Golden Waterfall". In the narrow space before that, they could hear the faint sound of water. But suddenly entering a huge cavern they felt a misty spray and were surprised to see the huge waterfall tumbling down. It was entirely unexpected. They forgot all their tiredness and coldness in their amazement at the sight, staring at it with wonder-filled eyes. The next two and a half years after the discovery of the Golden Waterfall were spent in investigating and developing the cave route. The total length of the cave was discovered to be about 1000 meters. Then, in October 1983 the cave was opened to the public.



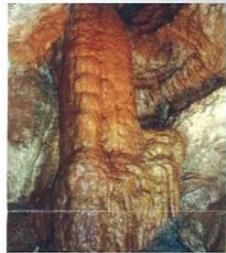
# 神秘の地底に 大自然の造形を見る



ヘチマフローストーン  
Hechima flow stone



くらげの滝のぼけ  
Waterfall climb of the jellyfish



頭上に鎮座する、黄金色の石柱  
The golden column ensconced on the head



黄金の大滝  
Golden waterfall



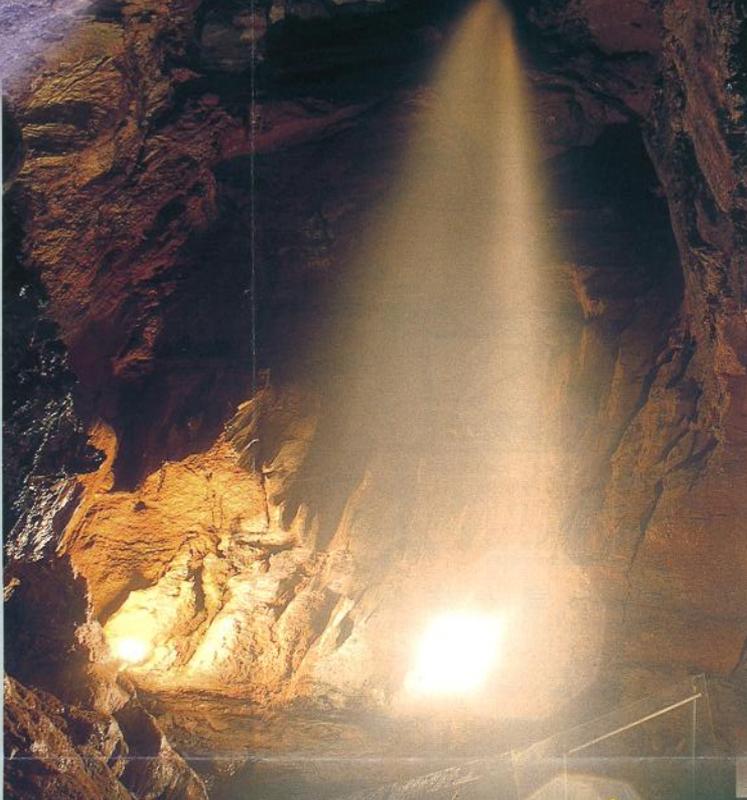
石柱の室  
Tressure pillars



黄金の富士  
Golden Fuji



地底探検へようこそ。



## ▼竜ヶ岩洞を形成する結晶質石灰岩

海生動物の殻からなるこの石灰岩は炭酸を含む地下水に溶けやすい。この石灰岩層を流れる水が岩を溶食し、洞窟を形成する。洞窟に天井からしたり落ちる水が、空気に触れた時、水分が蒸発し残った炭酸カルシウムが天井にはつらら石、そして下の床には石筍をつくりあげていく。

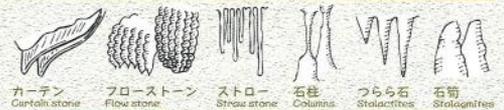
Limestone rock (made up of the remains of marine animals) contains carbonic acid, and dissolves easily in underground water. Water running through the rock dissolved certain elements and created the caves. Water dripping from the cave ceiling mixed with air and evaporated, leaving calcium deposits which created stalactites. On the floor, stalagmites were created in the same way.

## ▼洞内地図

マリア観音：Maria-kannon



## ▼竜ヶ岩洞で見られる代表的鍾乳石



## ▼竜ヶ岩洞に住む生物



**Now** SEE THE MYSTERIOUS UNDERGROUND CREATIONS OF NATURE



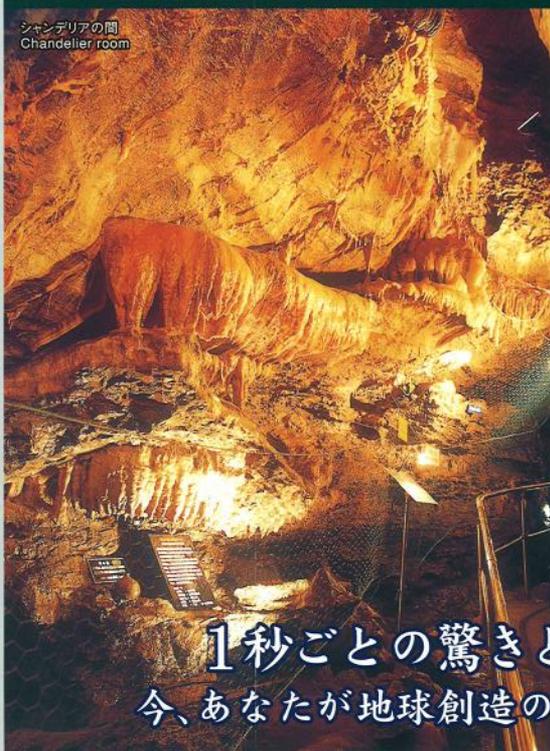
七福神 Seven gods of good luck



雲上界 World above the clouds

東海地方最大規模の竜ヶ岩洞は、2億5千万年前の地層と言われる秩父古生層の石灰岩地帯にあり、総延長約1000mで(一般公開は400m)、標高359mの竜ヶ石山の南麓に開口されたものであります。洞内は年間約18度と平均しているの、快適な地底をお楽しみいただける事と思ます。

Ryugasaki Cavern, the biggest cavern in the Tokai District, is located in the "chichibu" fossil layer of limestone rock. The total length of the cave is about 1000 meters, the first 400 of which are open to the public. It is located on the south face of Ryugasaki Mountain, elevation 359 meters. The year around temperature in the cave averages 18C, so you can enjoy this underground spectacle in comfort.



白ろの洞  
White waxroom

亀の小滝  
Small turtle waterfall

仁王門  
Nio gate

1秒ごとの驚きと感動  
今、あなたが地球創造の立会人